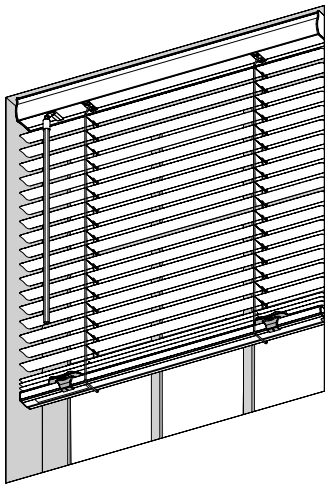
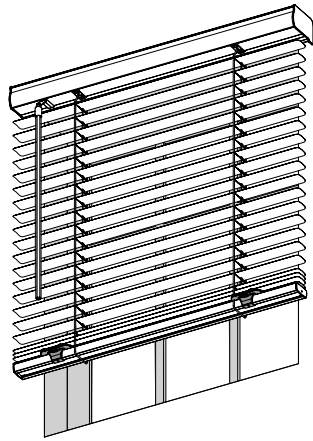


HOW TO INSTALL CÓMO INSTALAR COMMENT INSTALLER

Inside-, ceiling-, or outside-mount cordless aluminum blinds
Persianas de aluminio sin cordón con montaje externo, interno y en el techo
Stores en aluminium sans cordon à montage intérieur, au plafond ou extérieur



Inside/Ceiling Mount
Montaje de Techo/Interior
Pose intérieure/au plafond

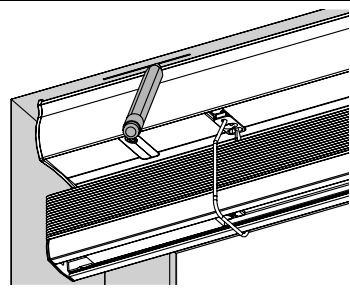


Outside Mount
Montaje Exterior
Pose extérieure

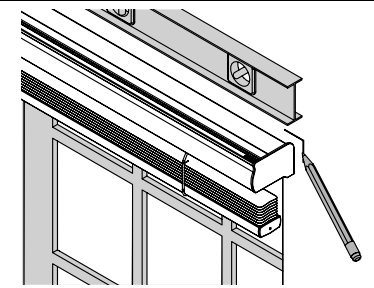
3

Place blind in desired location, mark corners*
Coloque la persiana en la ubicación deseada, marque las esquinas*
Placer le store à l'emplacement désiré, marquer les coins*

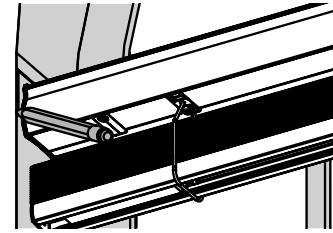
Inside/ceiling mount
Montaje de techo/Interior • Pose intérieure/au plafond



Outside mount
Montaje exterior • Pose extérieure



Optional side mount
Montaje lateral opcional • Pose latérale (en option)



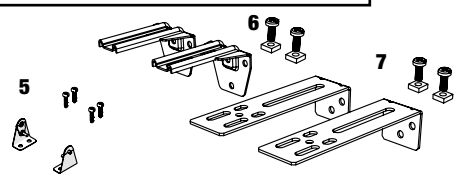
*Brackets and blinds must be installed on a flat and level surface.
*Los sujetadores y las persianas deben instalarse sobre una superficie nivelada y plana.
*Les supports et les stores doivent être installés sur une surface plate et de niveau.

1

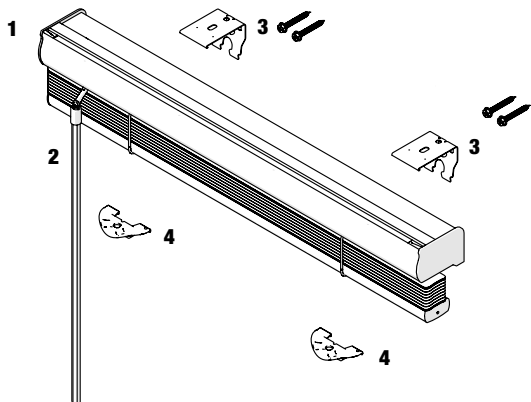
Everything needed to install your blind
Todo lo necesario para instalar su persiana
Tout le nécessaire pour la pose d'un store

- 1 Blind
- 2 Wand
- 3 Brackets/Screws
- 4 Cordless Handle(s)
- 5 Optional Hold-down Brackets
- 6 Optional Extension Brackets
- 7 Optional Side-mount Brackets

Optional • Opcional • Optionnel



- 1 Persiana
- 2 Varilla
- 3 Soportes/Tornillos
- 4 Asidera(s) Sin cordón
- 5 Soportes Sostenedores Inferiores Opcionales
- 6 Soportes de Extensión Opcionales
- 7 Soportes de Montaje Lateral Opcionales

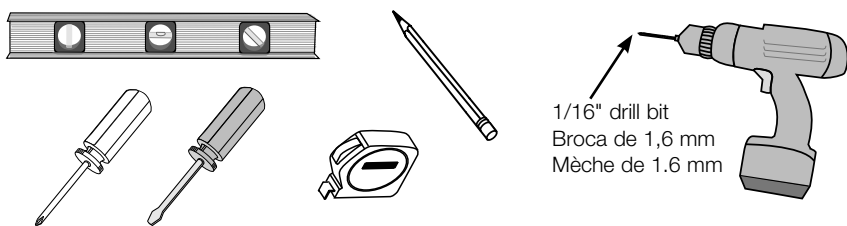


- 1 Store
- 2 Baguette
- 3 Supports/Vis
- 4 Poignée(s)
- 5 Supports de retenue (en option)
- 6 Rallonges (en option)
- 7 Supports pour pose latérale (en option)

Bracket chart | Tabla de soportes | Tableau des supports

Ordered width Ancho ordenado Largeur commandée	Bracket quantity. Cantidad de soportes Quantité de boîtier
Less than or equal to De menos de o igual a Inférieure ou égale à 42" • Hasta 106.7 cm • Jusqu'à 106.7 cm	2
Less than or equal to De menos de o igual a Inférieure ou égale à 72" • Hasta 182.9 cm • Jusqu'à 182.9 cm	3
Less than or equal to De menos de o igual a Inférieure ou égale à 102" • Hasta 259.1 cm • Jusqu'à 259.1 cm	4
Less than or equal to De menos de o igual a Inférieure ou égale à 132" • Hasta 335.3 cm • Jusqu'à 335.3 cm	5
Less than or equal to De menos de o igual a Inférieure ou égale à 144" • Hasta 365.9 cm • Jusqu'à 365.9 cm	6

Tools needed • Herramientas necesarias • Outillage nécessaire

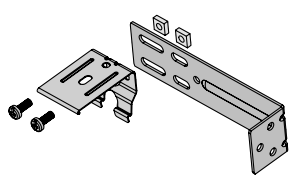
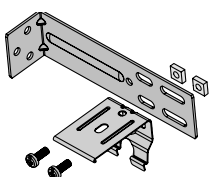


2

Determine inside/ceiling, outside, or side mount
Determine el montaje de techo/interior, exterior o montaje lateral
Choisir la pose intérieure/au plafond, extérieure ou latérale

2

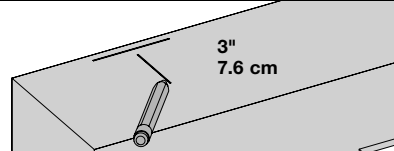
Optional side mount for blinds 60" or less: assemble brackets
Montaje lateral opcional para persianas de 152.4 cm o menores: ensamble los soportes
Pose latérale en option pour stores de 152.4 cm : assembler les supports



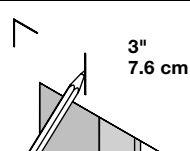
4

Measure 3" in from blind edge on both ends and mark
Mida 3" (7.6 cm) desde el borde de la persiana en ambos extremos y marque
Mesurer une distance de 3" (7,6 cm) depuis le rebord du store jusqu'aux deux extrémités et effectuer des marques

Inside/ceiling mount
Montaje de techo/Interior • Pose intérieure/au plafond



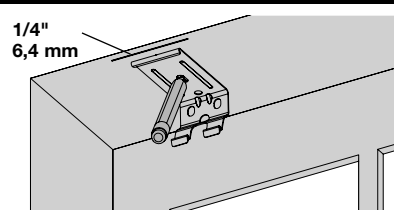
Outside mount
Montaje exterior • Pose extérieure



5

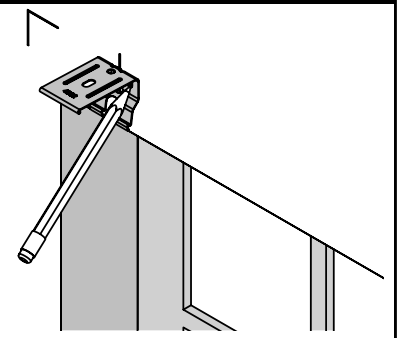
Mark screw locations; center additional brackets across width of the blind, if applicable
Marque la ubicación de los tornillos y centre los soportes adicionales a lo ancho de la persiana, si corresponde
Marquer l'emplacement des vis; centrer les supports supplémentaires sur la largeur du store, le cas échéant

Inside/ceiling mount
Montaje de techo/Interior • Pose intérieure/au plafond

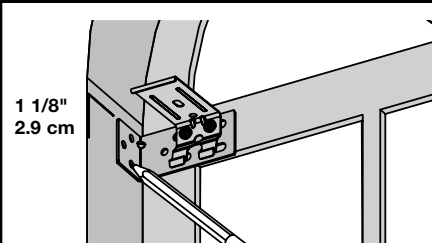


1/4" to front of bracket for flush mount
6,4 mm desde el frente del soporte para un montaje a ras

Outside mount
Montaje exterior • Pose extérieure

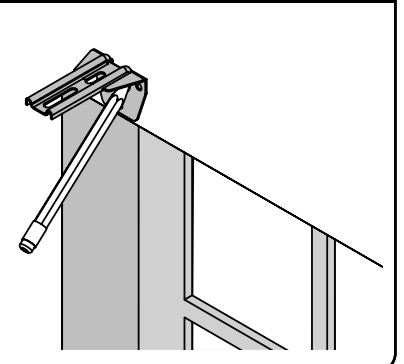


Optional side mount
Montaje lateral opcional • Pose latérale (en option)



1 1/8" to front of bracket for flush mount
2.9 cm desde el frente del soporte para un montaje a ras

Optional extension bracket
Soporte de extensión opcional • Rallonge (en option)



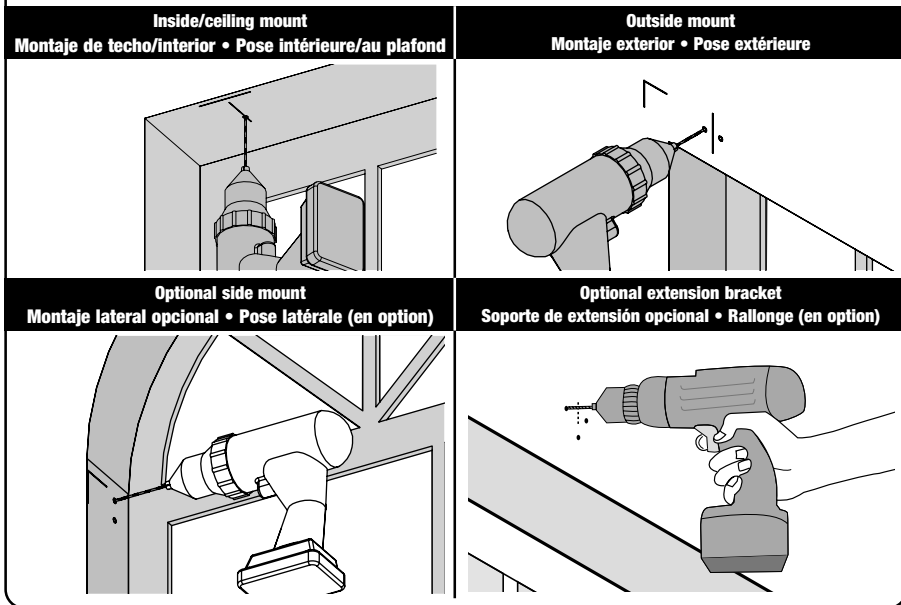
6

Drill pilot holes Perfore los orificios guía Percer des avant-trous

Use 1/8" drill bit for wood mounting surface. 9/32" drill bit for metal. For other mounting surfaces, use appropriate wall anchors and drill the correct size hole per the anchor instructions.

Utilice una broca de 1.6 cm para montaje en superficies de madera. Y una broca de 2.3 cm para metal. Si la superficie de montaje es diferente, utilice los anclajes de pared necesarios y perfore el orificio del tamaño apropiado según las instrucciones de anclaje.

Utilisez une mèche de 1,6 cm pour les surfaces de montage en bois. Utilisez une mèche de 2,3 cm pour le métal. Pour les autres surfaces de montage, utilisez des dispositifs d'ancrage au mur appropriés et percez des trous de la dimension appropriée conformément aux directives des dispositifs d'ancrage.



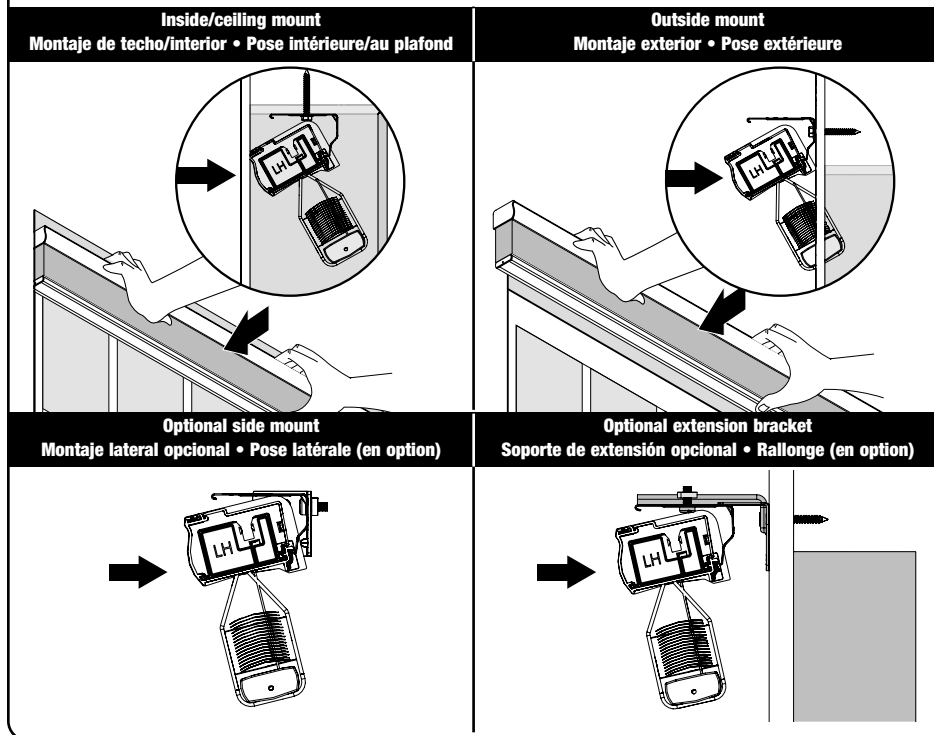
8

Mount blind into brackets Monte la persiana en los soportes Poser le store dans les supports

Hook the back lip on the headrail to the bottom of the bracket and then roll the headrail back into the bracket until you hear it snap into place.

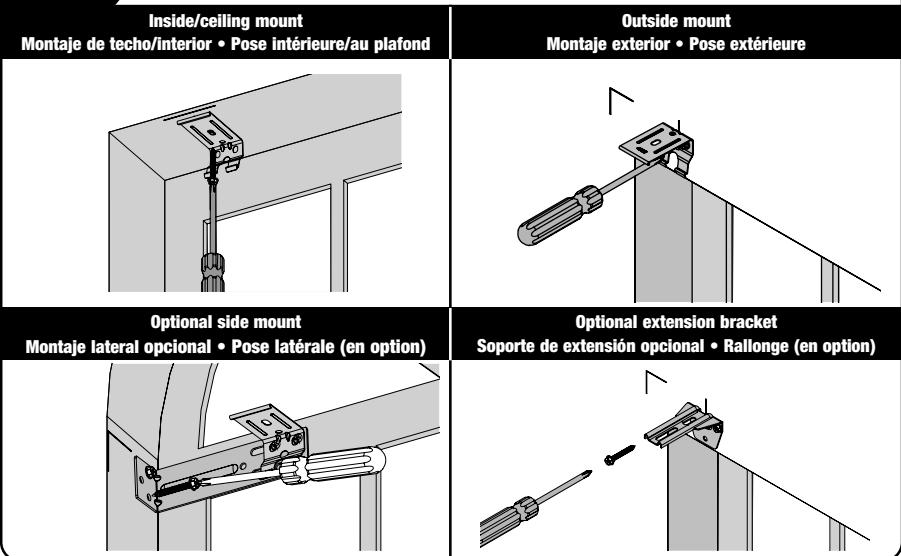
Enganche el reborde trasero del riel en la parte inferior del soporte y luego deslice el riel en el soporte hasta escuchar un chasquido que indique que está fijo en su lugar.

Accrochez la lèvres arrière du rail de retenue sur le bas du support, puis roulez le rail de retenue dans le support jusqu'à ce que vous l'entendiez cliquer en place.



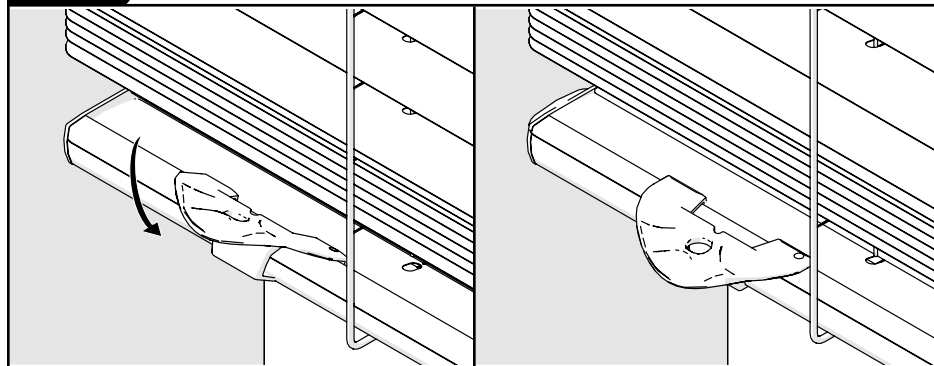
7

Screw brackets into place Atornille los soportes en su lugar Visser les supports



9

Attach cordless handle(s) Conecte las asideras sin cordón Fixer la ou les poignée(s)



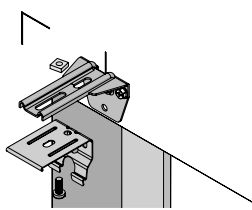
Clip handle to center of bottomrail. For blinds over 48" wide, attach two handles, shoulder width apart at center.

Conecte el asidero en el centro del riel inferior. Para persianas mayores de 122 cm de ancho, conecte dos asideros a una distancia de separación igual al ancho de los hombros en el centro.

Fixer la poignée au milieu de la barre inférieure. Pour les stores de plus de 122 cm de largeur, fixer deux poignées, chacune au niveau d'une épaule.

7

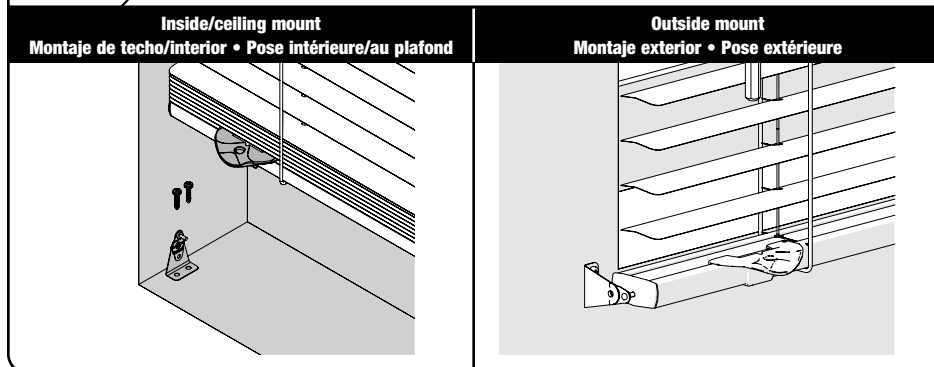
Optional extension brackets: assemble brackets Soportes de extensión opcionales: ensamble los soportes Rallonges en option : assembler les supports



Attach headrail brackets to extension brackets using screws and nuts.
Conecte los soportes del cabezal con los soportes de extensión utilizando tornillos y tuercas.
Fixer les supports de boîtier aux rallonges à l'aide des vis et des écrous.



Optional: mount hold-down brackets Opcional: monte los soportes para los sostenedores inferiores En option : installer les supports de retenue



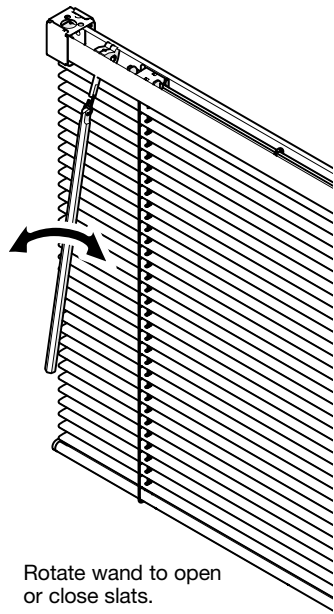
10

Blind operation: Opening and closing the slats Funcionamiento de la persiana: Apertura y cierre de las tablillas Fonctionnement du store : Ouvrir et fermer les lamelles

Close or open the slats by rotating the wand right or left for desired light control and privacy. Wand must be pulled out at an angle when rotating for smooth operation. If operating with the wand straight down, it will be difficult to rotate and you may hear clicking noises.

Para abrir o cerrar las tablillas, rote la vara hacia la izquierda o hacia la derecha hasta el punto deseado de luminosidad y privacidad. Para lograr un funcionamiento óptimo, aparte la vara hasta inclinarla en ángulo cuando la rote. Si usa la vara en posición recta, será difícil rotarla y es posible que escuche chasquidos.

Ouvrez ou fermez les lamelles en pivotant la tige vers la droite ou la gauche pour obtenir la quantité de lumière et d'intimité voulue. Pour obtenir un meilleur fonctionnement lors de la rotation de la tige, celle-ci doit être tirée légèrement hors du store. La tige sera difficile à pivoter si elle se trouve contre le store et vous pourrez entendre des cliquetis.



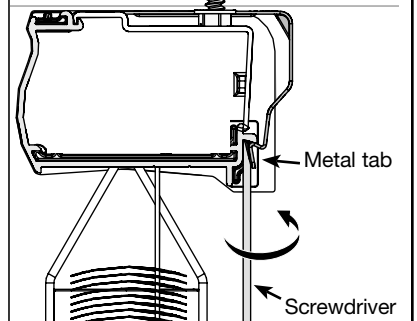
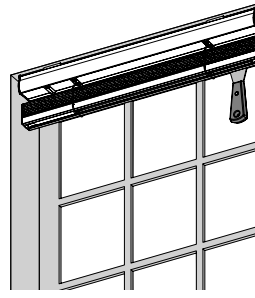
Rotate wand to open or close slats.

Rote la vara para abrir o cerrar las tablillas.

Pivotez la tige pour ouvrir ou fermer les lamelles.



Blind removal Remoción de la persiana Enlèvement du store



For blind removal insert a flat head screwdriver between the back of the headrail and the metal tab on the bottom of the mounting bracket. Rotate the screwdriver until the bracket disengages from the lip on the back of the headrail.

Para retirar la persiana, inserte un destornillador de cabeza plana entre la parte posterior del riel y la pestaña de metal en la parte inferior del soporte de montaje. Rote el destornillador hasta que el sujetador se suelte del reborde en la parte posterior del riel.

Pour enlever le store, insérez un tournevis à tête plate entre l'arrière du rail de retenue et l'onglet métallique au bas du support de montage. Pivotez le tournevis jusqu'à ce que le support se dégage de la lèvre située à l'arrière du rail de retenue.

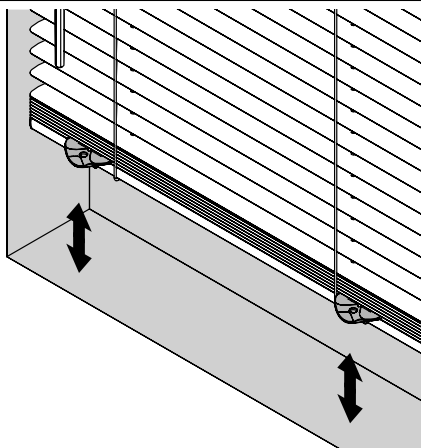
11

Blind operation: Raising and lowering Funcionamiento de la persiana: Subir y bajar Fonctionnement du store : Relever et abaisser

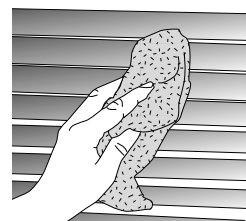
Always raise and lower with slats tilted open. To lower blind, simply pull down using the bottomrail handle. To raise the blind, simply guide the blind to the desired position by gently lifting the bottomrail. On inside mount blinds, the blind may need to be pulled away from the window slightly in order to fully lower the blind.

Suba y baje la persiana siempre con las tablillas en posición abierta. Para bajar la persiana, simplemente jale hacia abajo utilizando la manija en el riel inferior. Para subirla, simplemente guíe la persiana hacia la ubicación deseada levantando suavemente el riel inferior. En el caso de las persianas de montaje interno, es posible que deba apartar ligeramente la persiana de la ventana para bajarla completamente.

Relevez et abaissez toujours le store lorsque les lamelles sont en position ouverte. Pour abaisser le store, tirez simplement vers le bas au moyen de la poignée du rail inférieur. Pour relever le store, guidez simplement le store jusqu'à la position désirée en relevant doucement le rail inférieur. Sur les stores à montage intérieur, le store peut avoir besoin d'être tiré légèrement hors de la fenêtre afin d'abaisser complètement le store.



Cleaning instructions Instrucciones para la limpieza Directives de nettoyage



Use warm water and mild non-abrasive liquid soap to clean slats.

Para limpiar las tablillas, use agua tibia y jabón líquido suave no abrasivo.

Utilisez de l'eau tiède et un savon liquide non abrasif pour nettoyer les lamelles.



Use a feather duster to remove dust from slats.

Para quitar el polvo de las tablillas, use un plumero.

Utilisez un plumeau pour éliminer la poussière des lamelles.



Or, use the brush attachment of a vacuum to remove dust from slats.

También puede usar el accesorio de cepillo suave de la aspiradora para quitar el polvo de las tablillas.

Vous pouvez également utiliser l'accessoire à brosse d'un aspirateur pour éliminer la poussière des lamelles.